

(KR)

사용 설명서 원본 - 충전기

3

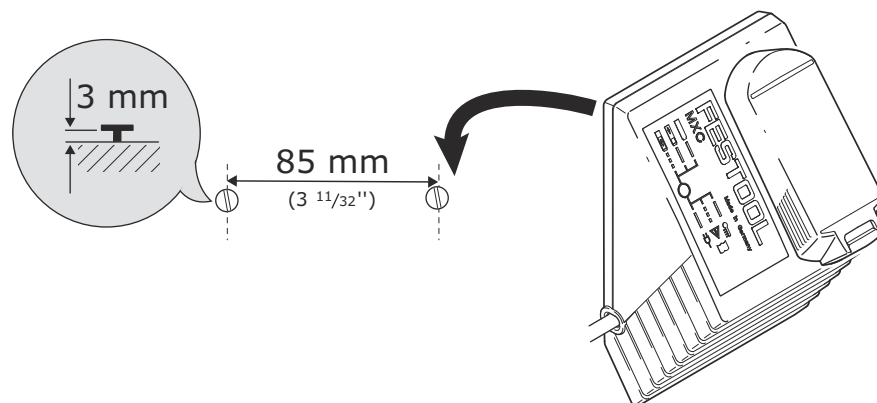
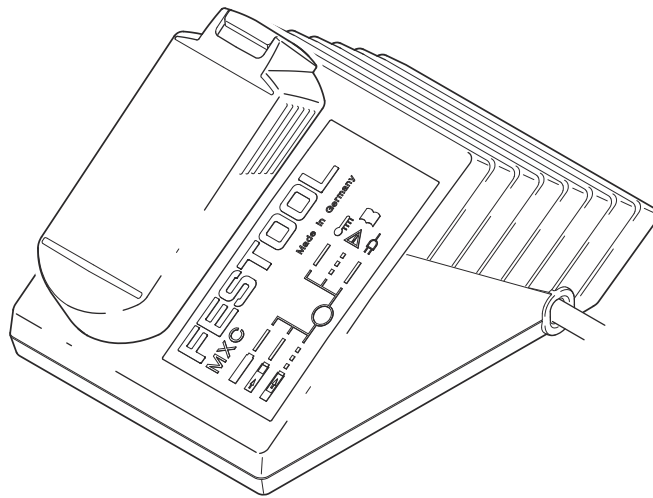
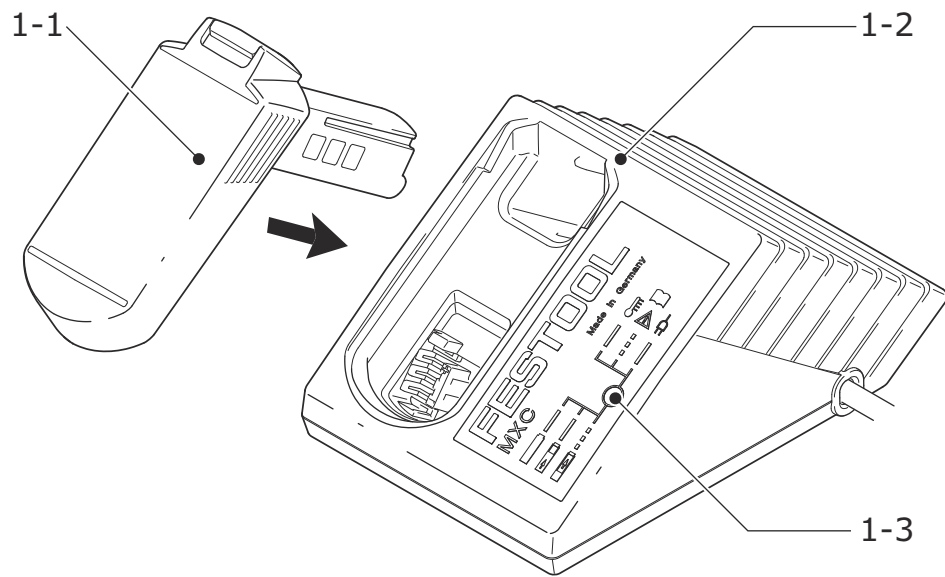
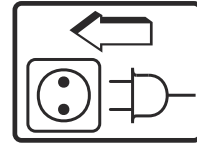
(GB)

Original operating manual - Charger

5

MXC





원본 사용 설명서

1 안전 수칙

1.1 일반 안전 수칙



! 경고! 본 도구와 함께 제공된 모든 안전 경고, 지침, 그림, 사양을 확인하십시오. 아래의 지침을 일부라도 준수하지 않으면 감전, 화재 및 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

언제든지 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 안전한 장소에 보관하십시오.

1.2 공구 관련 안전 수칙

- 본 제품의 충전기는 안전 사용 및 위험에 대한 감독 또는 지시를 받는 경우 신체, 감각 또는 정신적 기능이 저하되거나 실제 경험 및 지식이 부족한 사람도 사용할 수 있습니다. 어린이가 전동 공구를 사용하거나 가지고 놀지 않도록 주의하십시오.
- 배터리 팩이나 충전기를 열지 마십시오. 전원과 분리된 후에도 충전기 내부의 커패시터 전압은 여전히 높습니다.
- 배터리 팩 고정 슬롯을 통해 금속 물체 (예: 금속 칩) 또는 액체가 기기 안으로 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 다른 제조업체의 배터리 팩으로 충전하지 마십시오. 충전기는 정품 배터리 팩을 충전하는 용도로 제작되었습니다. 다른 제조업체의 충전기로 배터리 팩을 충전하지 마십시오. 그렇지 않으면 화재 및 폭발의 위험이 있습니다.
- 충전 중에는 충전기를 환기가 잘 되는 장소에 두십시오.
- 배터리 팩이 습기에 노출되지 않게 하십시오.
- 열기, 오일, 날카로운 물체가 케이블에 닿지 않도록 주의하십시오.

- 플러그와 케이블을 정기적으로 점검하고, 손상된 경우 사고 예방을 위해 공식 AS 센터에서 교체를 요청하십시오.

2 기호

기호	의미
	일반적인 위험에 대한 경고
	감전 위험
	사용 설명서 및 안전 표지를 확인하십시오.
	가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.



3 전동 공구의 기능

[1-1] 배터리 팩

[1-2] 충전기

[1-3] LED 디스플레이

사용 설명서의 전반부에 이와 관련된 그림이 나와 있습니다.

4 기본 용도

충전기 MXC는 다음과 같은 작업에 적합합니다.

- 제품 목록에 명시된 배터리 팩 충전
 - BP-XS
- 내부용



부적절한 사용 및 기본 용도에서 벗어난 사용에 대한 책임은 사용자에게 있습니다.

5 기술자료

충전기	MXC
전원 전압(입력)	220~240 V ~
주파수	50/60 Hz
충전 전압(출력)	10.8 V =
급속 충전	타입 2.8 A
충전 시간	
리튬이온 1.5 Ah	약 23분
리튬이온 2.6 Ah	약 45분
허용 온도 범위	-10 °C~+40 °C
온도 모니터링	NTC 저항기 이용
안전 등급	□ / II

6 사용 방법



경고

미승인 전압 또는 주파수!
사고 위험

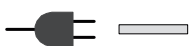
▶ 전원 소스의 전압과 주파수가 공구의 이름판에 표시된 사양과 일치해야 합니다.

6.1 배터리 팩 충전 [1]



충전기에서 지정된 배터리 팩만 충전하십시오(기본 사용 참조).

충전기의 LED [1-3]를 통해 작동 상태를 확인할 수 있습니다.



LED 노란색 - 연속 점등
충전기를 사용할 수 있습니다.



LED 초록색 - 빠른 점멸
배터리 팩을 최고 속도로 충전하고 있습니다.



LED 초록색 - 느린 점멸
전류를 낮춰 배터리 팩을 80%까지 충전하고 있습니다.



LED 초록색 - 연속 점등
충전이 완료되었습니다.



LED 빨간색 - 점멸

접촉 불량, 단락, 배터리 팩 하자 등 일반적인 폴트가 발생했습니다.



LED 빨간색 - 연속 점등

배터리 온도가 허용 범위 (0 °C~55 °C) 밖입니다.

6.2 충전기 벽 장착

충전기 MXC의 뒷면에 2개의 긴 구멍이 있습니다. 스크류 2개(예: 생크 직경이 5 mm인 둥근 머리 또는 납작 머리 스크류)를 이용해 벽에 장착할 수 있습니다(그림 [1] 참조).

7 서비스 및 유지관리

다음 지침을 준수하십시오.

- 냉각이 정상적으로 이루어질 수 있도록 공구의 환기구를 청결하고 열린 상태로 유지하십시오.
- 공구, 충전기, 배터리 팩에서 접촉한 부분을 청결한 상태로 유지하십시오.



고객 서비스 및 수리

제조사 또는 서비스 센터에서만 정식 고객 서비스와 수리 서비스가 제공됩니다. 다음 주소에서 가까운 지점을 찾아보십시오.
www.festool.com/Service



Festool의 정식 부품만 사용하십시오.
주문 번호 확인: www.festool.com/Service

8 액세서리

액세서리와 공구의 주문 번호는 Festool 카탈로그 또는 www.festool.com에서 확인할 수 있습니다.

9 환경



본 제품을 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 기기, 액세서리, 포장을 재활용하십시오. 관련 국내 규정을 준수하십시오.

Original operating instructions

1 Safety instructions

1.1 General safety instructions



⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

1.2 Machine-related safety instructions

- This charger can be operated by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of practical experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed to use the machine safely and understand the dangers of machine operation. **Children** are not allowed use or play with the machine.
- Do not open the battery pack or the charger. Even after disconnection from the mains, there is still a high capacitor voltage inside the charger.
- Make sure that metal objects (such as metal chips) or fluids do not enter the machine through the battery pack retaining slots (danger of short circuit).
- Do not charge battery packs from other manufacturers. The charger is designed for charging original battery packs only. Never charge the battery packs in chargers from other manufacturers. Otherwise there is a danger of fire and explosion.
- During charging, place the charger on a well-ventilated surface.
- Protect the machine from moisture.

- Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- Check the plug and the cable regularly and should either become damaged, in order to avoid a hazard, have them replaced by an authorised after-sales service work-shop.

2 Symbols

Symbol	Significance
	Warning of general danger
	Risk of electric shock
	Read operating instructions and safety notices!
	Do not dispose of as domestic waste.

3 Machine features

- [1-1]** Battery pack
- [1-2]** Charger
- [1-3]** LED display

The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

4 Intended use

Charger MXC suitable

- for charging the listed battery packs:
 - BP-XS
- only for internal use.



The user is liable for improper or non-intended use.

5 Technical data

Charger	MXC
Mains voltage (input)	220 - 240 V ~
Mains frequency	50/60 Hz
Charging voltage (output)	10.8 V =
Rapid charging	typ. 2.8 A
Charging times for	
Lilon 1.5 Ah	approx. 23 min
Lilon 2.6 Ah	approx. 45 min
Permitted operating temperature range	-10 °C to +40 °C
Temperature monitoring	via NTC-resistor
Safety class	□/II

6 Operation

  **WARNING**

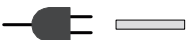
Unauthorised voltage or frequency!
Risk of accident

► The mains voltage and the frequency of the power source must correspond with the specifications on the machine's name plate.

6.1 Charging the battery pack [1]

 Charge only battery packs that are designated for use with the charger (see Intended use)!

The LED [1-3] on the charger indicates the respective operating status of the charger.

	LED yellow - lit continuously Charger is ready to use.
	LED green - flashing quickly Charging battery pack at maximum rate.
	LED green - flashing slowly Charging battery pack to 80% and with reduced current.
	LED green - lit continuously Charging process is charged.



LED red - flashing

General fault indicator, e.g. incomplete contact, short circuit, defective battery pack, etc.



LED red - lit continuously

Battery temperature is outside permissible limit values (0 °C to 55 °C).

6.2 Charger wall mount

The charger MXC has two elongated holes on its back. It can be mounted on a wall using two screws (e.g. round head or flat head screw with shank diameter of 5 mm) (see Fig. [1]).

7 Service and maintenance

Observe the following instructions:

- Keep the air slits on the machine and the charger free and clean to ensure adequate cooling.
- Keep the contacts on the machine, charger and battery pack clean.



Customer service and repair. Only through manufacturer or service workshops: Please find the nearest address at: www.festool.com/Service



Use only original Festool spare parts! Order No. at: www.festool.com/Service

8 Accessories

The order numbers of the accessories and tools can be found in the Festool catalogue or on the Internet under “www.festool.com”.

9 Environment



Do not dispose of electric power tools in household waste! Recycle devices, accessories and packaging! Observe the valid national regulations.

경기도 의왕시 맑은내길 67, 501-2호
(오전동, 에이엘티지식산업센터)
(우) 16071
전화: 02-6022-6740
팩스: 02-6022-6799
<http://www.festool.co.kr>

Gyeonggi-do, Uiwang-si Clear No. 67, 501-2
(AM East, ADT Knowledge Industrial Center)
(R) 16071
phone: 02-6022-6740
fax: 02-6022-6799
<http://www.festool.co.kr>